



PARLAMENTUL ROMÂNIEI CAMERA DEPUTAȚILOR

COMISIA JURIDICĂ,
DE DISCIPLINĂ ȘI IMUNITĂȚI

COMISIA PENTRU AFACERI
EUROPENE

București, 23.05.2013
PL-x 3/2012/2013

Raport Comun asupra Cererii de reexaminare a Legii privind cooperarea dintre Parlament și Guvern în domeniul afacerilor europene

În temeiul dispozițiilor art. 137 din Regulamentul Camerei Deputaților, republicat, Comisia juridică, de disciplină și imunități și Comisia pentru afaceri europene au fost sesizate spre dezbatere, în fond, cu *Cererea de reexaminare a Legii privind cooperarea dintre Parlament și Guvern în domeniul afacerilor europene*, trimisă cu adresa nr. PL-x 3 din 7 mai 2013.

Această lege **adoptată de Camera Deputaților și de Senat**, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (1) din Constituția României, republicată, a fost transmisă, spre promulgare, Președintelui României la data de 22 aprilie 2013.

În conformitate cu dispozițiile art. 77 alin. (2) din Constituția României, republicată, Președintele României a formulat cererea de reexaminare asupra legii transmisă spre promulgare, supunând atenției faptul că, dispozițiile art. 3 din lege conform caruia, Parlamentul urmează să adopte „**rezoluții**”, nu se regăsesc în textul constituțional. Conform Constituției României, republicată “*Camera Deputaților și Senatul adoptă legi, hotărâri și moțiuni, în prezența majorității membrilor.*”

A doua critică adusă este cea referitoare la art. 18 unde se stipulează procedura privind elaborarea mandatelor, însă, conform Cererii de reexaminare, au sunt omise atribuțiile Președintelui României. Mai mult decât atât,

potrivit noilor prevederi, art. 18 alin. (4) poate fi interpretat în sensul existenței a două mandate necorelate între ele, unul al Guvernului, ce poate fi cenzurat de către Parlament și altul al Președintelui României, încredințat Guvernului. În acest sens, Președintele consideră că se impune eliminarea din textul legii a mandatului propus de Guvern și amendat de Parlament, având în vedere regulile impuse de jurisprudența Curții Constituționale prin care s-a statuat că numai Președintele României poate să mandateze Guvernul în domeniul politicii externe.

Potrivit dispozițiilor art. 61 și 137 din Regulamentul Camerei Deputaților, republicat, Comisia pentru afaceri europene și Comisia juridică, de disciplină și imunități au dezbătut solicitările formulate în Cererea de reexaminare, în ședințele din 15 mai și, respectiv 21 mai 2013.

Din numărul total de 25 membri ai Comisiei pentru afaceri europene, au participat la dezbateri **18 deputați**. Din numărul total de 27 membri ai Comisiei juridice, de disciplină și imunități, au participat la dezbateri **19 deputați**.

La dezbaterile cererii de reexaminare a participat, în calitate de invitat, din partea Ministerului Afacerilor Externe, domnul domnul Radu Podgorean- secretar de stat.

În urma dezbaterilor și a punctelor de vedere exprimate de către membrii celor două Comisii și de către invitat, s-a **hotărât, cu unanimitate voturi, să se admită în parte Cererea de reexaminare formulată de Președintele României și să propună plenului Camerei Deputaților adoptarea Legii privind cooperarea dintre Parlament și Guvern în domeniul afacerilor europene, cu amendamentele** redactate în Anexa la prezentul raport.

În raport cu obiectul și conținutul său, legea supusă reexaminării face parte din categoria **legilor organice**.

VICEPREȘEDINTE,
Ciprian Nicolae NICA

PREȘEDINTE,
Ovidiu SILAGHI

SECRETAR,
Theodor-Cătălin NICOLESCU

SECRETAR,
Ana BIRCHALL

Anexă

Amendamente admise

Nr. crt.	Lege trimisă la promulgare	Text Comisii (autorul amendamentului)	Motivatie
1.	<p>Art. 2. - In sensul prezentei legi, termenii si expresiile de mai jos au urmatoarea semnificatie :</p> <p>a) <i>aviz motivat</i> – documentul adoptat de către Parlament sau una dintre cele două Camere, prin hotărâre, în care se expun motivele pentru care se consideră că un proiect de act legislativ european încalcă principiul subsidiarității;</p>	<p>1. La articolul 2, literele a), g) si k) se modifica si vor avea urmatorul cuprins:</p> <p>a) <i>aviz motivat</i> – documentul adoptat de către Parlament sau una dintre cele două Camere, prin hotărâre, în care se expun motivele pentru care se consideră că un proiect de act legislativ european încalcă principiul subsidiarității, în conformitate cu prevederile Protocolului nr. 2 privind aplicarea principiilor subsidiarității și proporționalității, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și, respectiv, la Tratatul privind Funcționarea Uniunii Europene;</p> <p style="text-align: center;"><i>Autori:</i> Comisia juridică, de disciplină și imunități Comisia pentru afaceri europene</p>	<p><u>Propunerea din Cererea de reexaminare :</u></p> <p>Apreciem <i>utilă adăugarea principiului proporționalității</i>, alături de cel al subsidiarității, în ceea ce privește analiza efectuată de Parlament asupra proiectelor de acte normative europene....”</p> <p style="text-align: center;"><u>Observatii Comisii.</u></p> <p><i>Obiecția din Cererea de reexaminare este rezolvată prin menționarea „proporționalității” la lit. a)</i></p> <p>Suntem de acord că în procesul de examinare a respectării principiului subsidiarității, trebuie asociat și cu o analiză a și respectării principiului proporționalității; de altfel, legea dedică un întreg capitol, capitolul VI, controlului respectării principiilor subsidiarității și proporționalității, iar secțiunea de definiții a legii (art. 2) se referă și la noțiunea de „control de subsidiaritate și proporționalitate”.</p> <p>Învederăm totuși că, în conformitate cu art. 3 și 4 din Protocolul nr. 1, precum și cu art. 6 și 7 din Protocolul nr. 2, anexate Tratatului privind Uniunea Europeană privind Uniunea Europeană și, respectiv, Tratatului privind Funcționarea Uniunii Europene, doar încălcarea principiului subsidiarității, nu și a celui al proporționalității, permite adoptarea unui</p>

	<p>g) <i>rezoluție</i> – actul adoptat de către Parlament sau de către una dintre cele două Camere, prin care se încheie procedura de examinare pe fond a proiectelor de acte legislative sau fără caracter legislativ ale Uniunii Europene și care exprimă, după caz, poziția Parlamentului sau a uneia dintre cele două Camere în legătură cu mandatul Guvernului;</p> <p>k) hotărâre – actul adoptat de către Parlamentul sau de către una dintre cele două Camere, prin care se încheie procedura de examinare parlamentară a proiectelor de acte legislative ale Uniunii Europene și prin care se constată încălcarea principiului subsidiarității.</p>	<p style="text-align: center;">Se elimină</p> <p style="text-align: center;"><i>Autori:</i> Comisia juridică, de disciplină și imunități Comisia pentru afaceri europene</p> <p style="text-align: center;">Se elimină</p> <p style="text-align: center;"><i>Autori:</i> Comisia juridică, de disciplină și imunități Comisia pentru afaceri europene</p>	<p>aviz motivat.</p> <p><i>Nu este necesară definirea „rezoluției” sau „hotărârii”, în măsura în care definiția acestor tipuri de acte nu se limitează la obiectul legii.</i></p> <p><i>Lit. k) se elimină pentru că informația este redundantă, căci lit. a) a aceluiași art. 2 stabilește că avizul motivat se adoptă prin „hotărâre”, așadar conține deja informația de la lit. k).</i></p>
2	<p>Art. 3. (1) În exercitarea atribuțiilor sale, potrivit prevederilor prezentei legi, Parlamentul sau una dintre cele două Camere, adoptă rezoluții.</p>	<p>2. Articolul 3 se modifica si va avea urmatorul cuprins:</p> <p>Art. 3. - (1) În exercitarea atribuțiilor sale, potrivit prevederilor prezentei legi, Parlamentul sau una dintre cele două Camere, adoptă hotărâri.</p>	<p><u>Propunerea din Cererea de reexaminare :</u></p> <p><i>Hotărârile sunt considerate, atât în Constituție, cât și în regulamentele celor două Camere, ca fiind acte juridice, cu valoare obligatorie; cu toate acestea, conținutul acestora va avea regimul reglementat prin prezenta lege, astfel încât scopul legii nu va fi afectat</i></p>

<p>(2) Rezoluția Parlamentului sau a uneia dintre cele două Camere este preluată de către Guvern la definitivarea poziției naționale de negociere în Consiliu, prevăzută în mandat.</p> <p>(3) În cazul în care rezoluțiile celor două Camere conțin prevederi divergente, Guvernul solicită Parlamentului o rezoluție comună asupra prevederilor având conținut divergent, într-un termen stabilit prin consultare cu cele două Camere.</p> <p>(4) În situația în care rezoluția comună nu este transmisă în termenul stabilit, Guvernul nu este obligat ca la întocmirea mandatului general sau a</p>	<p style="text-align: center;"><i>Autori:</i> Comisia juridică, de disciplină și imunități Comisia pentru afaceri europene</p> <p>(2) Hotărârea Parlamentului sau a uneia dintre cele două Camere este preluată de către Guvern la definitivarea poziției naționale de negociere în Consiliu, prevăzută în mandat.</p> <p style="text-align: center;"><i>Autori:</i> Comisia juridică, de disciplină și imunități Comisia pentru afaceri europene</p> <p>(3) În cazul în care hotărârile celor două Camere conțin prevederi divergente, Guvernul solicită Parlamentului o hotărâre comună asupra prevederilor având conținut divergent, într-un termen stabilit prin consultare cu cele două Camere.</p> <p style="text-align: center;"><i>Autori:</i> Comisia juridică, de disciplină și imunități Comisia pentru afaceri europene</p> <p>(4) În situația în care hotărârea comună nu este transmisă în termenul stabilit, Guvernul nu este obligat ca la întocmirea mandatului general sau a mandatului să</p>	
--	--	--

	<p>mandatului să țină cont de prevederile având conținut divergent.</p> <p>(5) Guvernul va comunica în scris, în cel mai scurt timp, susținerea altei poziții decât cea exprimată în rezoluția Parlamentului sau a uneia dintre cele două Camere.</p>	<p>țină cont de prevederile având conținut divergent.</p> <p><i>Autori:</i> <i>Comisia juridică, de disciplină și imunități</i> <i>Comisia pentru afaceri europene</i></p> <p>(5) Guvernul motivează în scris, în cel mai scurt timp, susținerea altei poziții decât cea exprimată în hotărârea Parlamentului sau a uneia dintre cele două Camere.</p> <p><i>Autori:</i> <i>Comisia juridică, de disciplină și imunități</i> <i>Comisia pentru afaceri europene</i></p>	
3	<p>Art. 11</p> <p>(1) În urma examinării parlamentare, Parlamentul sau una dintre cele două Camere, adoptă rezoluții cu privire la proiectele de acte în curs de adoptare la nivelul instituțiilor Uniunii Europene.</p> <p>(2) Parlamentul sau una dintre cele două Camere finalizează examinarea parlamentară și transmite Guvernului</p>	<p>3. La art. 11, alin. (1) – (5) se modifica si vor avea urmatorul cuprins:</p> <p>(1) În urma examinării parlamentare, Parlamentul sau una dintre cele două Camere, adoptă hotărâri cu privire la proiectele de acte în curs de adoptare la nivelul instituțiilor Uniunii Europene.</p> <p><i>Autori:</i> <i>Comisia juridică, de disciplină și imunități</i> <i>Comisia pentru afaceri europene</i></p> <p>(2) Parlamentul sau una dintre cele două Camere finalizează examinarea parlamentară și transmite Guvernului</p>	

rezoluția, înainte cu cel puțin 3 zile lucrătoare de la data stabilită de Guvern pentru definitivarea mandatului care va fi susținut în Consiliu.

(3) În situații speciale, temeinic motivate, Guvernul poate cere urgentarea prezentării **rezoluției** asupra actelor legislative, în discuție la nivelul Consiliului, urgența fiind motivată de respectarea calendarului european.

(4) În situația în care termenele prevăzute la alin. (2) și (3) nu sunt respectate, Guvernul va decide în absența **rezoluției** Parlamentului sau a celor două Camere ale sale.

hotărârea, înainte cu cel puțin 3 zile lucrătoare de la data stabilită de Guvern pentru definitivarea mandatului care va fi susținut în Consiliu.

Autori:
Comisia juridică, de disciplină și imunități
Comisia pentru afaceri europene

(3) În situații speciale, temeinic motivate, Guvernul poate cere urgentarea prezentării **hotărârii** asupra actelor legislative, în discuție la nivelul Consiliului, urgența fiind motivată de respectarea calendarului european.

Autori:
Comisia juridică, de disciplină și imunități
Comisia pentru afaceri europene

(4) În situația în care termenele prevăzute la alin. (2) și (3) nu sunt respectate, Guvernul va decide în absența **hotărârii** Parlamentului sau a celor două Camere ale sale.

Autori:
Comisia juridică, de disciplină și imunități
Comisia pentru afaceri europene

	(5) În situația în care rezoluțiile Camerelor diferă, Guvernul aplică prevederile art. 3 alin. (3) și (4).	(5) În situația în care hotărârile Camerelor diferă, Guvernul aplică prevederile art. 3 alin. (3) și (4). <i>Autori:</i> <i>Comisia juridică, de disciplină și imunități</i> <i>Comisia pentru afaceri europene</i>	
4	Art. 13. Rezerva de examinare parlamentară se consideră ridicată, după caz, din momentul transmiterii rezoluției Parlamentului sau a uneia din cele două Camere către Guvern sau la expirarea termenului prevăzut la art. 3 alin. (3).	3. Art. 13 se modifica si va avea urmatorul cuprins: Art. 13. Rezerva de examinare parlamentară se consideră ridicată, după caz, din momentul transmiterii hotărârii Parlamentului sau a uneia din cele două Camere către Guvern sau la expirarea termenului prevăzut la art. 3 alin. (3). <i>Autori:</i> <i>Comisia juridică, de disciplină și imunități</i> <i>Comisia pentru afaceri europene</i>	<i>Înlocuirea denumirii „rezoluție” cu „hotărâre”, conform solicitărilor din Cererea de reexaminare.</i>
5	Art. 14 (5) Cele două Camere ale Parlamentului adoptă rezoluții prin care constată conformitatea proiectelor de acte legislative europene cu principiile subsidiarității și proporționalității, cu observații pe fond.	5. La art. 14, alin. (5) se modifica si va avea urmatorul cuprins: (5) Cele două Camere ale Parlamentului adoptă hotărâri prin care constată conformitatea proiectelor de acte legislative europene cu principiile subsidiarității și proporționalității, cu	

		<p>observații pe fond.</p> <p><i>Autori:</i> Comisia juridică, de disciplină și imunități Comisia pentru afaceri europene</p>	
6	<p>Art. 17</p> <p>(1) Rezoluțiile Parlamentului sau ale uneia dintre cele două Camere în cazul documentelor de strategie, programare sau consultare ale Uniunii Europene au caracter consultativ pentru Guvern.</p>	<p>6. La art. 17, alin. (1) se modifica si va avea urmatorul cuprins:</p> <p>(1) Hotărârile Parlamentului sau ale uneia dintre cele două Camere în cazul documentelor de strategie, programare sau consultare ale Uniunii Europene au caracter consultativ pentru Guvern.</p> <p><i>Autori:</i> Comisia juridică, de disciplină și imunități Comisia pentru afaceri europene</p>	
7	<p>Art. 18</p> <p>(1) Guvernul transmite celor două Camere ale Parlamentului, cu minimum 10 zile calendaristice înaintea reuniunii Consiliului European, propunerea de mandat pe care delegația României intenționează să o prezinte.</p> <p>(2) Înaintea reuniunii Consiliului</p>	<p>Nemodificat</p> <p><i>Autori:</i> Comisia juridică, de disciplină și imunități Comisia pentru afaceri europene</p>	<p><u>Observatiile din Cererea de reexaminare</u></p> <p>La art. 18 se stipulează cu privire la procesul de elaborare a mandatelor, însă sunt omise atribuțiile Președintelui României. Mai mult decât atât, potrivit noilor prevederi, art. 18 alin. (4) poate fi interpretat în sensul existenței a două mandate necorelate între ele,</p>

<p>European, Parlamentul poate adopta propuneri privind mandatul.</p> <p>(3) Propunerile adoptate în conformitate cu alin. (2) se includ în proiectul de mandat formulat de Guvern.</p> <p>(4) Președintele României se poate adresa Parlamentului pentru a-și prezenta mandatul.</p>		<p>unul al Guvernului, ce poate fi cenzurat de către Parlament și altul al Președintelui României, încredințat Guvernului.</p> <p><i>În acest sens considerăm că se impune eliminarea din textul legii a mandatului propus de Guvern și amendat de Parlament, având în vedere regulile impuse de jurisprudența Curții Constituționale prin care s-a statuat că numai Președintele României poate să mandateze Guvernul în domeniul politicii externe.”</i></p> <p><u>Observatiile celor doua Comisii</u></p> <p>a. atribuțiile Președintelui României „cu privire la procesul de elaborare a mandatelor” nu au fost introduse deoarece nu fac obiectul legii; legea are ca obiect doar relația dintre Parlament și Guvern.</p> <p>b. în primele 3 alineate ale art. 18 se vorbește de „proiect de mandat”, ideea fiind ca proiectul de mandat, propus de Guvern, Președintelui, să conțină și propunerile Parlamentului (interpretarea literală a alin. (2) și (3) din art. 18).</p>
---	--	--

			<p>c. în alin. (4), în ceea ce privește Președintele, se vorbește de ”mandat” și nu de proiect de mandat, tocmai pentru a se sublinia faptul că, în conformitate cu decizia Curții Constituționale, Președintele este decidentul final.</p> <p>d. alineatul (4) al art. 18 din lege reprezintă o particularizare a prerogativei Președintelui de a se adresa Parlamentului, conform art. 88 din Constituție¹, având în vedere că proiectul de lege nu instituie o obligație a Președintelui în a-și prezenta mandatul în fața Parlamentului.</p> <p>e. nu este prevăzută nicio condiționare între proiectul de mandat (conținând propunerile Parlamentului) pe care Guvernul îl înaintează Președintelui și mandatul pe care Președintele alege să îl susțină – tocmai pentru a asigura compatibilitatea cu principiile conținute în cele două decizii ale Curții Constituționale cu privire la rolul Președintelui în materie de politică externă, așa cum este consacrat în art. 80 din Constituție.</p>
--	--	--	---

			<p>f. Se impune asigurarea unui rol al Parlamentului, dacă nu în decizia, măcar în consultările pe marginea proiectului de mandat formulat de Guvern, întrucât excluderea Parlamentului din procesul de formulare a mandatului delegației României la Consiliul European, ar expune România unor aprecieri nefavorabile privind calitatea democrației țării și gradul de implementare a prevederilor Tratatului de la Lisabona; nu trebuie uitat că articolul 10 (1) din Tratatul privind UE (Tratatul de la Lisabona) prevede: <i>“Funcționarea Uniunii se întemeiază pe principiul democrației reprezentative.”</i></p> <p>g. nu ar fi acoperită situația în care Președintele României delegă competența de reprezentare la Consiliul European, primului-ministru.</p>
--	--	--	---